

Scri(le)tture ibride

Energheia

Informazioni

Questo e-book contiene la presentazione, il programma e i link di approfondimento degli otto incontri di *Scrive* ibride, organizzati dall'[Associazione Energheia](#) (<http://www.energheia.org>) e condotti da Domenico Scavetta, nei mesi di gennaio-marzo 2015, a Matera presso il Museo Ridola.

Quest'opera è distribuita con Licenza [Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale](#) (<http://creativecommons.o>

nc-nd/4.0/).



Scri(le)tture ibride

*Otto incontri sui nuovi modi di
leggere e di scrivere*

Matera gennaio-marzo 2015

ENERGHEIA

*A tutti i partecipanti di Scri(le)tture
ibride*

Eleonora, Paolo, Alba, Milena,
Veronica, Arianna, Nicola, Annaletizia,
Isa, Nicola, Chiara, Rossella, Cinzia,
Elisabetta, Antonella, Nicola, Anna
Dora, Sante, Margherita, Roberto,
Eustachio, Giovanni, Rita, Maria, Anna
Valeria, Filomena, Patrizia, Liliana,
Rosamaria.

Il libro elettronico: un ibrido al confine

Il libro elettronico è un ibrido nella terra di nessuno al confine tra l'universo del libro (della stampa, della tipografia, delle biblioteche...) e l'universo del testo digitale e delle reti.

È una *specie* di testo in cui le caratteristiche e i modi di fabbricazione della pagina stampata si innestano e si ibridano con quelli propri a supporti, codici e macchine digitali.

Pur conservando le loro specificità, a mescolarsi sono anche i diversi modi di *fare esperienza* della lettura e della scrittura.

Il progetto *Scri(le)tture ibride* raccoglie la sfida che arriva dalla terra di confine in cui vaga il libro elettronico: esplorare i nuovi modi di leggere e di scrivere che si intrecciano in pratiche di cui è difficile cogliere tutte le articolazioni.

Per evitare i rischi che una simile esplorazione comporta - perdersi nei labirinti dei dettagli tecnologici, mescolare inavvertitamente materie e vocabolari separati da secoli, ridurre la varietà esperienziale del leggere e dello

scrivere - è necessario poter contare su alcuni *punti di riferimento*.

Ecco i più importanti:

- conoscere la *storia di lunga durata* sullo sfondo della quale è apparso il libro elettronico;
- padroneggiare gli elementi di base - i concetti e le categorie, gli attrezzi, le macchine, i procedimenti di *fabbricazione...* - del libro e del libro elettronico;
- legare e mantenere unite le pratiche di lettura, scrittura e creazione dei libri elettronici;
- orientare queste pratiche in senso esperienziale, e non farne semplici

manipolazioni tecniche di *oggetti-
parole*.

Gli incontri di *Scri(le)tture ibride*

Gli incontri di *Scri(le)tture ibride* hanno avuto come tema l'esplorazione dei nuovi e differenti modi di leggere e di scrivere il testo cartaceo e quello digitale.

L'esame del *word processor* e degli altri attrezzi informatici è stato il punto di partenza per tracciare una mappa, anche se provvisoria e approssimativa, delle attuali pratiche di scrittura e lettura.

Gli incontri hanno mirato alla

partecipazione attiva dei partecipanti, aiutandoli a compiere i passi necessari per essere lettori e scrittori *attenti* e non consumatori passivi di informazioni e dispositivi.

Gli ultimi due incontri, sono stati dedicati a come è fatto e a come si fa un libro elettronico. Questi, come tutti gli altri incontri del ciclo, hanno proposto i rudimenti di una pratica disciplinata e riflessiva delle tecnologie, ben lontana e diversa dalla logica del *fai da te* a cui sembrano condannati i semplici *utilizzatori* di computer, Ipad, smartphone.

L'esplorazione di nuove *esperienze* di

lettura e scrittura, in grado di *intrecciare* al meglio l'universo cartaceo del libro e delle biblioteche con quello *immateriale* del testo digitale e di internet, offre spunti per immaginare percorsi di approfondimento e apprendimento.

Percorsi che non puntino all'esercizio di virtuosismi informatici, ma che siano un'occasione per un'esperienza consapevole della parola digitale, basata su attrezzi conviviali, semplici, *open source*.

Si può pensare, per esempio, a come, attraverso la loro conversione in formato elettronico, si può ridare una

seconda vita e una più ampia diffusione ad alcuni dei tanti documenti carichi di memoria, che hanno in una biblioteca il loro *habitat* naturale.

Il *fare esperienza* al confine tra vecchi e nuovi supporti potrebbe favorire un uso *attento* delle tecnologie di scrittura e lettura, ancorato nella storia millenaria dell'alfabeto e del libro, e pratiche di lettura-scrittura più ricche e profonde.

Attrezzi e macchine per il libro elettronico

Leggere un libro elettronico

[Adobe Digital](#)

[Editions](#) (<http://www.adobe.com/it/solutions/editions/download.html>)

[Kindle per](#)

[PC](#) (<http://www.amazon.it/gp/help/customer>)

nodeId=201245960)

[Kindle](#) (app iOS)

(<https://itunes.apple.com/us/app/kindle-read-books-magazines/id302584613?mt=8>)

[Calibre](http://calibre-ebook.com/) (<http://calibre-ebook.com/>)

[EPUBReader](#) (componente aggiuntivo per Firefox)

(<https://addons.mozilla.org/it/firefox/add>)

[Google Play Books](#) (app Android)

(<https://play.google.com/store/apps/detail?id=com.google.android.apps.books>)

[Google Play Books](#) (app iOS)

(<https://itunes.apple.com/us/app/google->

play-books/id400989007?mt=8)

[FBReader](http://fbreader.org/) (app Android, Windows)
(<http://fbreader.org/>)

[Bluefire Reader](https://itunes.apple.com/it/app/bluefire-reader/id394275498?mt=8) (app iOS)
(<https://itunes.apple.com/it/app/bluefire-reader/id394275498?mt=8>)

Fabbricare un libro elettronico

[Calibre](http://calibre-ebook.com/) (<http://calibre-ebook.com/>)

[Sigil](https://github.com/user-none/Sigil/releases/download/0.8.4/Sigil-0.8.4-Windows-Setup.exe) ([https://github.com/user-
none/Sigil/releases/download/0.8.4/Sigil-
0.8.4-Windows-Setup.exe](https://github.com/user-none/Sigil/releases/download/0.8.4/Sigil-0.8.4-Windows-Setup.exe))

[Sigil User Guide](#)

[online](http://web.sigil.googlecode.com/) (<http://web.sigil.googlecode.com/>)

[Sigil User Guide in formato](#)

[.epub](https://sigil.googlecode.com/files/) (<https://sigil.googlecode.com/files/>)

Sitografia

Il word processor, un oggetto misterioso

Cronologia e storia dei programmi di elaborazione dei testi (word processor, wp)

[A Brief History of Word Processing \(Through](http://web.stanford.edu/~bkunde/press/articles/wdprhist.html)

[1986\)](http://web.stanford.edu/~bkunde/press/articles/wdprhist.html) (<http://web.stanford.edu/~bkunde/press/articles/wdprhist.html>)

[History of Word](#)

[Processing](http://users.ipfw.edu/jehle/d) (http://users.ipfw.edu/jehle/d

[Word Processing](#)

[Timeline](http://www.computer.org/web) (http://www.computer.org/web

***Che cos'è il wp e come
cambia la scrittura?***

[Scavetta, D., Il computer per scrivere:
macchina spirituale o strumento di
lavoro](#)

[testuale?](http://www.tdjournal.itd.cnr.it/) (http://www.tdjournal.itd.cnr.it/

[Sharples, M., Un supporto informatico ai
ritmi di
scrittura](#) (http://www.tdjournal.itd.cnr.it/

È sempre utile insegnare la scrittura manoscritta?

[De la plume au clavier: Est-il toujours utile d'enseigner l'écriture manuscrite?](http://tice.espe.univ-amu.fr/cotic/IMG/pdf/velay_dunod.pdf) (http://tice.espe.univ-amu.fr/cotic/IMG/pdf/velay_dunod.pdf)

La testimonianza di uno scrittore

[Quando Primo Levi decise di comprarsi il primo computer](http://ricerca.repubblica.it/rep/primolevi-decise-di-comprarsi-il-computer) (<http://ricerca.repubblica.it/rep/primolevi-decise-di-comprarsi-il.html>)

La testimonianza di uno studioso

[Raffaele Simone: «Bisogna imparare a usare la tecnologia»](http://www.famigliacristiana.it/simone_800091.aspx) (http://www.famigliacristiana.it/simone_800091.aspx)

L'ipertesto

Che cos'è un ipertesto?

[Hypertext: An Introduction and Survey](http://www.cognexus.org/Hypertext_An_Introduction_and_Survey_(1987).pdf) ([http://www.cognexus.org/Hypertext_An_Introduction_and_Survey_\(1987\).pdf](http://www.cognexus.org/Hypertext_An_Introduction_and_Survey_(1987).pdf))

Memex

[As we may think by Vannevar](#)

[Bush](http://web.mit.edu/sts.035/www/P) (<http://web.mit.edu/sts.035/www/P>

[Memex animation - Vannevar Bush's diagrams made](#)

[real](https://www.youtube.com/watch?v=c539cK58ees) (<https://www.youtube.com/watch?v=c539cK58ees>)

Storia dell'ipertesto

[Una Storia dell'Ipertesto](#)

(<http://areeweb.polito.it/didattica/polyma>

HyperTIES

[Hypertext Research: The Development of](#)

[HyperTIES](http://www.cs.umd.edu/hcil) (<http://www.cs.umd.edu/hcil>,

Il “senso corporeo” del testo

Leggere e scrivere con il corpo

[Hypertext fiction reading: haptics and immersion](http://www.twosides.info/do-on-line-is-not-the-same-as-reading-print-on-paper.pdf) (<http://www.twosides.info/do-on-line-is-not-the-same-as-reading-print-on-paper.pdf>)

[Digitizing literacy: reflections on the haptics of writing](http://actualites.ehess.fr/download/id=1522) (<http://actualites.ehess.fr/download/id=1522>)

Bibbie di Gutenberg e bibbie glossate

[Bible - 1455 - Gutenberg, Johann \(printer\) - Mainz - Library of Congress](http://www.rarebookroom.org) (<http://www.rarebookroom.org>)

[Bible glosée de l'abbaye de Saint Victor - 1210 - Paris - Bibliothèque Mazarine](https://www.flickr.com/photos) (<https://www.flickr.com/photos>)

Manoscritti letterari

[Institut de Textes et manuscrits modernes \(ITEM\)](http://www.item.ens.fr/) (<http://www.item.ens.fr/>)

La Biblioteca di Babele

La BNF, Bibliothèque Nationale de France

[BNF, Bibliothèque Nationale de France](http://www.bnf.fr/fr/acc/x.accue) (<http://www.bnf.fr/fr/acc/x.accue>)

[Gallica, la biblioteca digitale della BNF](http://gallica.bnf.fr/) (<http://gallica.bnf.fr/>)

La lettura digitale

[La lecture numérique à la Bibliothèque de](#)

[France](http://alaingiffard.blogs.com/cult) (<http://alaingiffard.blogs.com/cult>)

[Retour vers le futur: comment](#)

[j'imaginai la lecture assistée par](#)

[ordinateur en](#)

[1991?](http://lieuxdesavoir.hypotheses.org) (<http://lieuxdesavoir.hypotheses.org>)

[La lecture assistée par l'ordinateur ou](#)

[l'informatique au service de la](#)

[lecture](#) (<http://www.enssib.fr/bibliotheque>

[numerique/documents/42680-la-lecture-](http://www.enssib.fr/bibliotheque/numerique/documents/42680-la-lecture-assistee-par-ordinateur.pdf)

[assisteepar-ordinateur.pdf](http://www.enssib.fr/bibliotheque/numerique/documents/42680-la-lecture-assistee-par-ordinateur.pdf))

[Notes de lecture, propositions de recherches et bibliographie concernant les Postes de Lecture Assistée par Ordinateur à la Bibliothèque Nationale de](#)

[France](http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/61498-notes-de-lecture-propositions-de-recherches-et-bibliographie-concernant-les-postes-de-lecture-assistee-par-ordinateur-a-la-bibliotheque-nationale-de-france.pdf) (<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/documents/61498-notes-de-lecture-propositions-de-recherches-et-bibliographie-concernant-les-postes-de-lecture-assistee-par-ordinateur-a-la-bibliotheque-nationale-de-france.pdf>)

Genetica testuale e manoscritti digitalizzati

[Séminaire de l'ITEM: De l'archive manuscrite au scriptorium](#)

[électronique](http://www.diffusion.ens.fr/res=cycles&idcycle=72) (<http://www.diffusion.ens.fr/res=cycles&idcycle=72>)

Cassetta degli attrezzi

[xplorer²](#)

[lite](http://zabkat.com/x2lite.htm) (<http://zabkat.com/x2lite.htm>)

[LibreOffice](https://it.libreoffice.org/) (<https://it.libreoffice.org/>)

[Scrivener](http://www.literatureandlatte.) (<http://www.literatureandlatte.>

[Citavi](http://www.citavi.com/it/index.ht) (<http://www.citavi.com/it/index.ht>

[PDF-XChange](#)

[Viewer](http://www.tracker-) (<http://www.tracker->

software.com/product/pdf-xchange-viewer)

Il libro elettronico: come è fatto, come si fa

Il futuro incerto del testo digitale

[Vint Cerf e un futuro medievale di bit
putrefatti](http://www.wired.it/attualita/2/cerf-futuro-medievale-bit-putrefatti/) (<http://www.wired.it/attualita/2/cerf-futuro-medievale-bit-putrefatti/>)

Cory Doctorow - Ebook: ovvero né E né book

[Cory Doctorow - Ebook: ovvero né E né book](http://www.apogeonline.com/libri/503-1039-0/scheda) (<http://www.apogeonline.com/libri/503-1039-0/scheda>)

Craig Mod - Reinventare la copertina, dal libro all'ebook

[Craig Mod - Reinventare la copertina,
dal libro
all'ebook](http://www.apogeonline.com/) (<http://www.apogeonline.com/>)

Letizia Sechi - Editoria

digitale

[Letizia Sechi - Editoria](#)

[digitale](http://www.apogeeonline.com/lil) (<http://www.apogeeonline.com/lil>)

Il laboratorio del libro

[Il laboratorio del](#)

[libro](http://www.fareunlibro.com/) (<http://www.fareunlibro.com/>)

Forum del sito

Simplicissimus.it

[Forum del sito](#)

[Simplicissimus.it](http://forum.simplicissimus.it) (<http://forum.simplicissimus.it>)

Il libro elettronico nella storia di lunga durata

[Roger Chartier - Leggere online, che fatica](http://www.caffeeuropa.it/cultura/) (<http://www.caffeeuropa.it/cultura/>)

[Roger Chartier - Lettori e letture nell'era della testualità elettronica](http://www.wikielettroart.net/e-letture-nellera-della-testualita-elettronica/) (<http://www.wikielettroart.net/e-letture-nellera-della-testualita-elettronica/>)

Bibliografia

Casati, Roberto (2013): Contro il colonialismo digitale. Istruzioni per continuare a leggere. Bari: Laterza.

Chartier, Roger (2009): Ascoltare il passato con gli occhi. Roma Bari: Laterza.

Illich, I. (1994): Nella vigna del testo. Per una etologia della lettura. Milano: Cortina.

Laufer, Roger; Scavetta, Domenico (1992): Texte, hypertexte, hypermédia. Paris: Presses Universitaires de France.

McKenzie, Donald Francis (1999):
Bibliografia e sociologia dei testi.
Milano: Sylvestre Bonnard.

Simone, Raffaele (2012): Presi nella
rete. La mente ai tempi del web. Milano:
Garzanti.

Scavetta, Domenico (1992): Le
metamorfosi della scrittura. Dal testo
all'ipertesto. Scandicci Firenze: La
Nuova Italia.

Stiegler, Bernard; Giffard, Alain; Faure,
Christian (2009): Pour en finir avec la
mécroissance. Quelques réflexions d'Ars
Industrialis. Paris: Flammarion.